

Hitachi Europe GmbH

Fecha de revisión: 20.08.2010

No. de revisión:

1,03

JP-F92

00509-0045

1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa

Identificación de la sustancia o del preparado

JP-F92

Uso de la sustancia o preparado

Tinta de Impresión

Identificación de la sociedad o empresa

Fabricante

Hitachi Europe GmbH

Am Seestern 18

D-40547 Duesseldorf

Teléfono: +49 (0) 211 52 83-0

Telefax: +49 (0) 211 52 83-649

Departamento Responsable:

Teléfono de urgencias : ++49 (0) 6132 / 84463 (GBK Gefahrgut Buero GmbH, Ingelheim)

Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

2. Identificación de los peligros

Clasificación

Indicadores de peligro : Fácilmente inflamable, Irritante

Frases R:

Fácilmente inflamable.

Irrita los ojos.

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

GHS:

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Líq. infl. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Indicaciones de peligro:

Líquido y vapores muy inflamables.

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

3. Composición/información sobre los componentes

Características químicas (Mezcla)

Tinta de Impresión (basada) en disolventes orgánicos

Componentes peligrosos

No. CE	No. CAS	Nombre químico	Cantidad
		Clasificación	
		Clasificación SGA	
201-159-0	78-93-3	Butanona	80 - 90 %
		F, Xi R11-36-66-67	
		Líqu. infl. 2, Irrit. oc. 2, STOT única 3; H225 H319 H336	
200-578-6	64-17-5	Etanol	1 - 5 %
		F R11	
		Líqu. infl. 2; H225	

El texto completo de las frases R se encuentra en el epígrafe 16

4. Primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

Mantenga el afectado caliente e en reposo
Retirar al afectado de la zona de peligro y acostarlo.

Si es inhalado

Desplazar al aire fresco en caso de inhalación accidental de los vapores o productos de descomposición.
Procurar tratamiento médico.

En caso de contacto con la piel

Eliminar lavando con jabón y mucha agua.
Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.
Tratamiento oftalmológico.

Si es tragado

La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.
Administrar inmediatamente agua en abundancia (si es posible una suspensión acuosa de carbón vegetal).
No provocar el vómito.
Acudir inmediatamente al médico.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados

Espuma para fuegos de alcohol, polvo químico, anhídrido carbónico (CO₂), agua pulverizada.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

Chorro de agua.

Peligros especiales que resulten de la exposición a la sustancia o al preparado en sí, a los productos de combustión o a los gases producidos

Monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO₂) y gases nitrosos (NO_x).

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo.
Ropa protectora.

Consejos adicionales

Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.
Puede formar mezclas explosivas con el aire, especialmente en recipientes vacíos que contengan residuos.
Peligro de rotura del envase.
Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

6. Medidas en caso de liberación accidental

Precauciones personales

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.
Procurar ventilación suficiente.
Llevar ropa de protección personal.
Mantener alejado de fuentes de ignición.

Precauciones para la protección del medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Métodos de limpieza/recogida

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).
Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

Consejos adicionales

Limpiar a fondo la superficie contaminada.

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Indicaciones para la manipulación segura

Manténgase el recipiente bien cerrado.

No respirar los vapores.

Usar solamente en áreas bien ventiladas.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Indicaciones respecto a protección contra incendio y explosión

No fumar - volátil.

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Utilizar sólo aparatos protegidos contra explosiones.

Almacenamiento
Exigencias relativas a almacenes y recipientes

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.

Observar las reglas de la seguridad contra explosiones.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

Incompatible con agentes oxidantes.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento

Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

8. Controles de la exposición/protección individual
Valores límite de la exposición
Valores Límite Ambientales de Exposición Profesional

No. CAS	Nombre químico	ml/m ³	mg/m ³	fib/cc	Categoría	Esp.
64-17-5	Alcohol etílico	1000	1910		VLA-ED	
		-	-		VLA-EC	
78-93-3	Metiletilcetona	200	600		VLA-ED	
		300	900		VLA-EC	

Valores Límite Biológicos de Exposición Profesional

No. CAS	Nombre químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
78-93-3	Metiletilcetona	Metiletilcetona	2 mg/l	orina	Final de la jornada laboral (2)

Controles de la exposición profesional

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Medidas de higiene

No respirar los vapores.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Quítese inmediatamente la ropa contaminada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A).

Protección de las manos

Guantes de protección contra productos químicos de Viton, espesor de la capa de al menos 0,7 mm, tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) aprox. 10 minutos, p. ej. guantes < Vitoject 890 > KCL (www.kcl.de).

Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta

Hitachi Europe GmbH

Fecha de revisión: 20.08.2010

No. de revisión:

1,03

JP-F92

00509-0045

HITACHI
Inspire the Next

adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

Protección de los ojos

Frasco lavador de ojos con agua pura.

Gafas protectoras herméticamente cerradas.

Protección cutánea

Ropa de manga larga.

9. Propiedades físicas y químicas

Información general

Estado físico:

Líquido

Color:

Transparente

Olor:

Irritante

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

Método de ensayo

Cambio de estado

Temperatura de ebullición:

> 79,6 °C

Punto de inflamación:

- 3 °C Copa cerrada

Inferior límites de explosión:

1,7 % vol.

Superior límites de explosión:

11,5 % vol.

Densidad (a 20 °C):

0,83 - 0,85 g/cm³

Hidrosolubilidad:

Miscible

(a 20 °C)

Disolvente-Cantidad

< 90 %

Otros datos

Temperatura de inflamación:

> 404 °C

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones que deben evitarse

Las mezclas vapor/aire son explosivas con un calentamiento intenso.

La acción del calor puede desprender vapores que pueden inflamarse.

Materias que deben evitarse

Substancias oxidantes (fuertes)

Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono y dióxido de carbono.

Compuestos de cloro.

Consejos adicionales

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

11. Información toxicológica

Datos empíricos sobre acción en personas

Irrita los ojos.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náusea, vómito y diarrea.

12. Información ecológica

Consejos adicionales

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

Contamina ligeramente el agua.

13. Consideraciones sobre eliminación

Hitachi Europe GmbH

Fecha de revisión: 20.08.2010

No. de revisión:

1,03

JP-F92

00509-0045

HITACHI
 Inspire the Next

Eliminación

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

080312 RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN; Residuos de la FFDU de tintas de impresión; Residuos de tintas que contienen sustancias peligrosas
 Considerado como residuo peligroso.

Eliminación envases contaminados

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.

Las roscas vacías que no han sido limpiadas han de tratarse como el material del contenido.

14. Información sobre el transporte

Transporte terrestre

No. UN:	1210
Clase ADR/RID:	3
Código de clasificación:	F1
Placa de aviso	
No. de peligro:	33
Etiquetas ADR/RID:	3



Grupo embalaje ADR/RID:	II
Cantidad limitada (LQ):	LQ 6

Nombre propio del transporte

PRINTING INK flammable Printing ink

Otra información pertinente (transporte terrestre)

LQ 6: combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 1 l / 20 kg (total gross mass).

Código de limitación de acceso a túneles: D/E

Categoría de transporte: 2

Transporte marítimo

No. UN:	1210
Código IMDG:	3
Marine pollutant:	No
Etiquetas:	3



Grupo embalaje IMDG:	II
EmS:	F-E, S-D
Cantidad limitada (LQ):	5 L / 30 kg

Nombre propio del transporte

PRINTING INK

Otra información pertinente (transporte marítimo)

Limited quantities (section 3.4): combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 5 l / 20 kg (total gross mass).

Transporte aéreo

No. UN/ID:	1210
ICAO/IATA-DGR:	3

Hitachi Europe GmbH

Fecha de revisión: 20.08.2010

No. de revisión:

1,03

JP-F92

00509-0045

HITACHI
Inspire the Next

Etiquetas: 3



Grupo embalaje ICAO: II
 Cantidad limitada (LQ) Passenger: Y305 / 1 L
 IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 305
 IATA Cantidad máxima - Passenger: 5 L
 IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 307
 IATA Cantidad máxima - Cargo: 60 L

Nombre propio del transporte
PRINTING INK

15. Información reglamentaria

Etiquetado

Consejos adicionales

Conforme al Real Decreto y disposiciones posteriores/directivas CE, se etiqueta el producto de esta forma:

Símbolos de peligro:

F - Fácilmente inflamable; Xi - Irritante



F - Fácilmente inflamable



Xi - Irritante

Frases R

11 Fácilmente inflamable.
 36 Irrita los ojos.
 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Frases S

02 Manténgase fuera del alcance de los niños.

Etiquetado SGA

Palabra de advertencia:

Peligro

Pictogramas:

llama; signo de exclamación



Indicaciones de peligro

H225 Líquido y vapores muy inflamables.
 H319 Provoca irritación ocular grave.
 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
 P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
 P261 Evitar respirar vapores.
 P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
 P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.
 P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en

Hitachi Europe GmbH

Fecha de revisión: 20.08.2010

No. de revisión:

1,03

JP-F92

00509-0045

HITACHI
Inspire the Next

una posición confortable para respirar.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Etiquetado específico de determinados preparados

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Información reglamentaria EU

Datos de la normativa para COVs: < 90 %

Legislación nacional

Limitaciones para la ocupación de operarios: Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de jóvenes ; Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas y lactantes

Contamina el agua-clase (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

Consejos adicionales

Contenido de material recogido en la Directiva RoHS: Cd < 100 ppm; Pb, Hg, hexavalentes Cr, fenil polibromado, difenilo polibromado < 1000ppm

16. Otra información

El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3

11 Fácilmente inflamable.

36 Irrita los ojos.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos adicionales

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

(Se utilizan los datos referentes a los compuestos peligrosos presentes del suministrador respectivo.)